

სასოფლო გეოგრაფიული მუნიციპალიტეტი



ბაზეთის ფასი:	
ბაზენი ტელისში	ბაზენი ტელა:
გარეშე აღდომებში:	გან.
შემთხვევაში წლისა —	— 6 —
შემთხვევაში წლისა —	— 3 —
ასევე წლისა —	— 2 —
ასევე წლისა —	— 2 —

ଅନୁବାଦ ଏଲ୍‌ଗ୍ରେଜିଶନ୍

გამოლის სამუშაოთობით

275 ၂၇၅ ပြန္တေသနရုံး ပုဂ္ဂိုလ် ဒုဘာရုံ ပုဂ္ဂိုလ် ဒုဘာရုံ

13 ଅକ୍ଟୋବେରୀ 1868 ମ.

ଶ୍ରୀନାଥଙ୍କଣେ: ସାମଳିତତ୍ତ୍ଵ ଦୟାତ୍ମକତା—ସାଂକ୍ଷେପିକ
କଣ୍ଠପଦ୍ଧତି—ସାମ୍ରାଜ୍ୟକାରୀ କର୍ତ୍ତାଙ୍କର ମହିଳାଙ୍କାର
ଯୁଦ୍ଧ ସାଧ୍ୟତା ଯୁଦ୍ଧକାରୀ ମହିଳାଙ୍କର (ଫେମିନିସ୍ଟର୍ରିମ୍) ।—ନେତ୍ର
ପାତା କରିବାର ଅବସାନ୍ୟ—ଏହିତରେ ପରିଚାରିତ କାମକାରୀ
କାର୍ଯ୍ୟ—
କାର୍ଯ୍ୟ—

გამოყენას; მაგრამ ანგლოზთ სხვებ ის
დაუბნელა იმათ თვალები, რომ ლოთის სახ-
ლის კრებიც ეყღარა, მარენეს. მაშინ სტუმ-
რებმა უზრუნვლობოსა: „ზუ ჟუე გაფას ენწმ-
ებ ქალაქში მახლობელი ანუ ნათესავი, მსწ-
რავლად გაიყვანე აქედან, ეინადან ჩევ
ლოთისგან მოვლენილი ვართ შესამუსრავა-
ქალაქისა მისი“. ლოთის გამოუტად ეს აშშა
ვი თავის მომავალ სიძებს, მაგრამ იმათ სი-
ცილათაც არ ეყოთ ესა.

დილით, ცისკარი ამოიგიდა თუ არა, ანგე-
ლოზები აშურებდნენ ლოთს გასელისთვის,
და რადგან ლოთის სახლობა იგვიანებდა, იმათ
დაუჭირეს ხელი ლოთს, იმის ცოლს და შვი-
ლებს, და ქალაქს გარეთ გაიყენეს და უთ-
ხრესა: „ახლა კი დაიფარეთ ოქვენი თავები
და უკან ნუყარ მოიხდეთ და ნულარ ც
მა უთხრა იმას: „ნუ იქნება საწყებოდ შენდა,
რაიცა უნდა ჰქედეს ისმალს და მონასა შე-
ნსა. დაუჯერე, რასაცა გრეტვის შენ საჩრა,
კინადგან ჩამომავლობა შენი იწრმოებს
იზაკს თესლიდგან. ზარნა მონისა შენისა
შეილისაგანაც მრავალ ხალხს დაებალებ, ვინა-
იდგან იგივა თესლი შენი არსა“.

სამართლ ისტორია

9.

სოლომი და გოგონა

6

ସବୁ ଦେଖିଲୁ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მა აუხილა პგარს თვალები და დაანახეა წყარო; პგარმა ამოღლო იქიდგან წყალი და დალევინა თავის შეიღლს.

იზმარელი გაიზარდა და ერთ უდიშტურ მინ-
ღორჩებ დასახლდა. მცერთმა დაჯვილდოვა
იგი მრავალ-რიცხვოვანი ჩამომავლით, მიმ-
სგან წარმოსდგნენ იზმელები, ანაბები და
ზეგიერთი სხვა ხალხები, რომელნიც ექლა-
ს ცხოვრებენ ერცელი პაიისა და პატრიკი-
მიწებზედ.

11.

०६०३०

ଅଥବା ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କ ଦୟାରୀରୁ ଉନ୍ନତିରୁ ଅଧିକାମିଳି
ଗାମିନପ୍ରଦା ଲା ଯୁକ୍ତରୁ ହାତୀ: “ଅଗ୍ରାହନ୍ କେ ଶ୍ରେଣୀ
ପିଲାଙ୍କ, ଫର୍ମାଇଏ ମାରୁକୋଳ ମିଠାକ୍ଷରି ଲା ଏହି ପ୍ରତି
ମାତ୍ରାକ୍ଷରି, କୁଳମିଳାଙ୍କ ମିଥିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦେଇନ୍, ମାନମାତ୍ରାଙ୍କ
ମେ ମିଳାଇରିଲାଙ୍କାରୁ”。 ଅଧିକାମି ଏହା ଦିଲ୍ଲୀରେ
ଏହାରେ, ଶ୍ରୀଜନ୍ମା ଜୀବନୀ, ଆପଣଙ୍କ ନାମ ମରିବା ରାତ୍ରି
ପିଲାଙ୍କ ଲା ଦ୍ୱାରାକୁ ଘୋଷିଲା କଥାରେ, ମେହାମେ ଦେଇଲେ ଶ୍ରୀଜନ୍ମା
ଏହାର ଏହାମି ଦାନାମା କରି ମିଳିଲା ଏତେବେଳେ, ମେନ୍
କରିବି ଲା ଜୀବନୀ ଏହି ଦ୍ୱାରାରେ ଲା ତଥାରେ କି ଏହି
ପିଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀଜନ୍ମା ଏହିକୁ ଏହିକୁ କିମ୍ବା ଏହିକୁ
ଦା ପାଇଁ ଦେଇଲାଙ୍କାରି ଦାନାମା କରି ମିଳିଲା ଶବ୍ଦିକ୍ଷିଣ୍ଟିରେ
କଥାକ୍ଷରି କୈ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କୁଳା ଶ୍ରୀନିବାସ, ଏହାମିମ ଆଶ୍ରମ ସାକ୍ଷରତ୍ତା
ଟଙ୍ଗେଲୋ, ଦାଖିଲ ଶ୍ରୀର ଶ୍ରୀପାତ୍ର, ଶ୍ରୀର ଶ୍ରୀଗୁଣ
ପିଲାପାତ୍ର ରା ଦାଖିଲ ଶ୍ରୀମତୀଶ୍ରୀର ରା ଗାନ୍ଧିରାତ୍ମ
ଏବଂ ଶ୍ରୀଲା ତାଙ୍କର ଶ୍ରୀଗୁଣିଲ ଦଳଶ୍ରୀଲାଭାରାତ୍ର, ଶ୍ରୀପ
ରାଜ୍ ମହାପାତ୍ର ମିଳା କେବା ଶ୍ରୀପାତ୍ରଙ୍କାନ୍ତିଃ: „ପଥରାମି
ପଥରାମ! ଏବଂ ଶ୍ରୀକରଣ ଶ୍ରୀଲା ଶ୍ରୀର ପ୍ରମତ୍ତା ପଥରାମ,
ଶାମିତ୍ରୀ ଏହି ଶ୍ରୀପାତ୍ର—କୁପା କାର କମାନିଶିଥିଲ ଶ୍ରୀଗୁଣିଲ,
ରାମପାତ୍ରଙ୍କାନ୍ତିଃ ମନରହିଲିଲବିଦୀତ୍ରୀଳ ହେବିଲା ଏବଂ କିମ୍ବାର-
ଦ୍ୱୀ ଶ୍ରୀପାତ୍ର ଶ୍ରୀର ସାକ୍ଷାତ୍କରେଣ୍ଟାନ୍ତିଃ: „ମାମିନ ପଥରାମିତା
ଦ୍ୱୀନାକା କରୁଣା, ରାମପାତ୍ରଙ୍କାନ୍ତିଃ ରକ୍ଷିତା ଦାକ୍ଷତ୍ୟାନ୍ତିଃ-
ଲୋକୀ ତ୍ୱରିତି, ଏବଂ ତାଙ୍କର ଶ୍ରୀଗୁଣିଲ ମହାପାତ୍ରଙ୍କାନ୍ତିଃ
ମିଳିଲିଲ ମହାପାତ୍ରଙ୍କାନ୍ତିଃ.

ଅନ୍ତର୍ଜାଲକଥିମା ଫୁଲାଦୀ ରାଜ୍ୟରେକା ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କା
ପଢ଼ାଇବା ଏବଂ ଉତ୍ତରରୁ: “ବ୍ୟାପାର ହେଲିଥିଲା, ଏଥିରୁ
ଶେ ଉପାଳୀ, ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ମାଗିଲିଟରୀ, ଲାଭାଲୋ ତୁମ୍ଭା
କୁରୁତେଜ୍ଞୀତ ଗାୟରୁଣ୍ଟରୁ ଶେର ଏବଂ ଗାୟରୁଗୁଣ୍ଟ-
ଦିନରୁ ଗନ୍ଧାରାଲୋ ଏ ଏହି ଶେର, ଯାତରକୁ
ପରି ଦୁଇକୁରୁଲାଗନ୍ତି ଏବଂ ବ୍ୟାପାର କ୍ଷେତ୍ରରେକା ଏବଂ
ବ୍ୟାପାର କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମହିର ଶେରିଲାଇବା
ବ୍ୟାପାରରେକା”;

12.

სარრას სიკვდილი და დასაფლა-
ვება.

ଏହି ଶ୍ରେଣୀଟାଙ୍କ ପରିମାଣରେ ବନ୍ଦରାମିତି ମାନ୍ଦାନିଲେ
କିମ୍ବାଥିମ୍ବି, ମଧ୍ୟରୁଥି ଜ୍ୟେଷ୍ଠ କୁଳ୍ପାତ୍ର ଅତ୍ୟନ୍ତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ
ମିଥ୍ଯା ବିଶ୍ଵାସ ପାଇଲୁଛି ଯାହାରେ କୃତି ଆଲ୍ଲାଗିଲାଗନ୍ତ
ପରାମର୍ଶ ଆଲ୍ଲାଗ୍ରହଣ କରିଲୁଛି ଏବଂ ତାହାର ଉପରେ
ପରାମର୍ଶାବ୍ଦୀ ପରିମାଣ କାରାନ୍ତରେ ଲୋକଙ୍କରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିଲୁଛି । ଏହି ଦରଖାସ୍ତ
ବନ୍ଦରାମିତି ମିଥ୍ଯାକୁ ପରାମର୍ଶାବ୍ଦୀ ପାଇଲୁଛି କିମ୍ବା ବିଶ୍ଵାସ
କାରାନ୍ତରେ ଲୋକଙ୍କରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିଲୁଛି । ଏହି ଦରଖାସ୍ତ
ବନ୍ଦରାମିତି ମିଥ୍ଯାକୁ ପରାମର୍ଶାବ୍ଦୀ ପାଇଲୁଛି କିମ୍ବା ବିଶ୍ଵାସ
କାରାନ୍ତରେ ଲୋକଙ୍କରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିଲୁଛି ।

13

୦୧୩୩୧୦୬୨୨୯୮ ପାଇଁ କାହାର ଶ୍ରୀମତୀ ଜୀବିତ

ლამდებოდა, როდესაც პპრამის მონა შა-

କାନିଳ କୁଳ୍ପାତ୍ମକ ମହିରାଦ, ପିଲା ପରାମର୍ଶ, ହରି
ପ ଧରାଇସ କୁଳ୍ପାତ୍ମକ ପ୍ରଯୋଗୀ କାଲ୍‌ପାତ୍ର ପ୍ରଯାସିତାଙ୍କୁ ଗା-
ରୋଗୀରୁଚାରୀରୁ, ତା ଅଥିଲ ପାଇଁ ଦ୍ୟାମ୍‌ପାତ୍ର ଏକାକ୍ରମୀ
ପାଇଁ ଆଶତାମ ଲା ଘୁମାନ୍ତ ମେ ଶୀତ୍ୟପ୍ରେମିତା ଲାଗୁ
ପ୍ରୟୋଗରୁଥାରୁ : “ଶ୍ଵେତାଂଶୁ ପଦ୍ମରତନ! ଯୁଗ ହେଲି ଦ୍ୱା-
ରାଜନିଃ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରାଣ୍ୟ, ତା ମେ ଦ୍ୱାରା ପରିଷ୍କାର ଏବଂ ଆଶତାମ
ଅଳାପ କାଳ୍‌ପାତ୍ର ମହାରାଜୀରୁଥାର କାଲ୍‌ପାତ୍ର ମହାରାଜ
ପରିମେଲ୍‌ପାତ୍ର ମେ କୁଳ୍ପାତ୍ମକ ଦ୍ୱାରା କାଳ୍‌ପାତ୍ରର
କାନାମ କାଶକାଳ ମହିରାଦଃ ଶ୍ରେଣ୍ଟ ଲାଲାନ୍ ଏବଂ କାଳ୍‌ପାତ୍ର
ପରିମେଲ୍‌ପାତ୍ର ଏକାକ୍ରମୀରୁଥାର ଦ୍ୱାରା ପରିଷ୍କାର ଏବଂ କାଲ୍‌ପାତ୍ର
ପରିମେଲ୍‌ପାତ୍ର ଏକାକ୍ରମୀରୁଥାର ଦ୍ୱାରା ପରିଷ୍କାର ଏବଂ କାଲ୍‌ପାତ୍ର

მალე მალე უცისმითა. მაშინ აქოდნენ და უქრის საყუჩიბი და სამარტინი და ჰკითხა: „ვისი ქალი ხარის?“ მიმა უჟა-სუხა: „მე ვარ ნახორის-შელი, გათუელის ქლოო“. ნახორი კი აბრაამის ძმა იყო. მაშინ მოაწა აბრაამისა უტლისა წინაშე დამხმა დედამიწას და დაწყო ლოცვა: „მურათხეულ არს უფალი, რომელი ჩემს გატონს თევს მოწყვლებას არ აკლებს და არმელმა მომიყვანა მე ჩემი გატონის ძმის სახლში“. ამას შემდევ ის წავიდა რებეკას მამის სახლში და გამოუტაცა იმათ თავისი მოსელის მზეჭრის. ის მიღეს ჟალინ კეთილი გულით და დასთანხმდნენ იმის მოსელის განზრახაგაუდ, ესე იგი იმაზედ, რომ თავიანთ ქლი საავალისები მიღითხვებინათ; მხოლოდ კი სოხოვეს იმას, რომ ჯერ კოტახნს კადვე ესტუმრა იმათან. მაგრა ასადგნ მონან უარი უთხრა მაშინ ჰკითხება: „რა რებეკას რებეკას: „წაჲვევიძა ამ კაცასა?“ და ასე რებეკამ თანხმიბა აღმოაჩინა იმის წაყალბაზე, მაშინ მშობელთ დალოცეს და უთხრება: „გადასალდი ათავად და იყოს უწინი თესლი ამ ქალაქის მებრძოლთა მემკერდები“. მაშინ მოაწა წაყვანა რებეკა თავის ბატონის სახლში.

14

Digitized by srujanika@gmail.com

ପ୍ରାସାଦ କରିମଗୁଣ ଫଳିତ ଯୁଗ, ହରାଙ୍ଗଶ୍ୟାମ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଶ୍ରୀରାଧା ପ୍ରାଚୀନ, ବାନିମାତ୍ର ଫେଣ୍ଡାର
କରି ଶ୍ରୀଶ୍ଵରଶ୍ରମରୁଷା, ମାତ୍ରିକ ଦିତ୍ୟ ଜ୍ୟୋତିରା କରିବା
ପ୍ରକାଶ ଶ୍ରୀଲିଙ୍ଗ, ହରମେଳନପ୍ରାଚୀନ ଏବଂ ଶ୍ରୀବନ୍ଦନନ୍ଦ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍-ଏହି ସାହିତ ଦା ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍
ମହା ମନ୍ତ୍ରାବସ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ମୀଳ ଦା ମର୍ମାର୍ଥୀ- ପ୍ରାସାଦ
ମୀଳର ଯୁଗ ସାତକ୍ରିୟା କରାଯାଇବା, ପ୍ରାସାଦ ଯା ମିଶ୍ରଣ
ଦା ଦା ଶ୍ରୀଲିଙ୍ଗରୁଣୀ ଯୁଗ, ମୀଳି ମନାନାନୀରାତରା
ପ୍ରାସାଦ ତାଙ୍କୁ ମାତ୍ରା-କାପିଳ ଶ୍ରୀଲିଙ୍ଗ ପ୍ରାସାଦ
ଏହି ଯୁଗ ମିଶ୍ରମିଲାନଦା, ପ୍ରାସାଦ ପ୍ରାସାଦ ଯୁଗରୁ
ଶ୍ରୀଯାତ୍ମକା, ରାତ୍ରାଦା ମିଳି ବ୍ୟୋମରୁଷ ଯୁଗରୁ ମନେ
ଫିରିବା; ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାପ ଏହି ଯୁଗ ପ୍ରାସାଦ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ
ମୀଳାଶ, ମହାତ୍ମେଶ ମୀଳି ଧାରାଲୁହା ମନ୍ତ୍ରାବସ
ନାନୀରାତରାମିଲାକ ଦା ତାଙ୍କୁ ମିଳି ପ୍ରାସାଦ କାଳିତା
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଦିଶ ଶ୍ରୀକଞ୍ଚିତ ମିଳାଯାଇବା, “ଆତ୍ମ ମହ ଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତୀ ଭାଷମ୍ଭେ, ତମାରୁ ମିଳିଲାନିଲାତ ପ୍ରେତରୁ
ଯୁଗରୁ ମିଳି ପ୍ରାସାଦ, ପ୍ରାସାଦମା ଯୁଗାବ୍ସର୍ବା: “ଶ୍ରୀ
ହରମେଳ ଶ୍ରୀନିକାମନାରା, “ପାଠରମାନାବେଶ
ମାତ୍ରିକ ମହାବାଲୀ ତାତ୍କରୀ ଯୁଗ ଶ୍ରୀକର୍ତ୍ତବ୍ୟବୁଲାନି
ଶ୍ରୀଶ୍ଵର କରାଯାଇବା, ମୀଳମା ଯୁଗରୁ: “ବ୍ୟାପ ମୋର
ଦାରୁ ମିଳିଲାନିତ ଲାଭିଲି ମର୍ମାର୍ଥ, ରାତ୍ରାଦା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ
ମିଳି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତୀବା!?” ରା ଏ କାହାର ମୀଳମା ତାଙ୍କୁ

ဗုဒ္ဓပုဂ္ဂန်များ အတွက် ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ တော်ဝင် ဖြစ်ခဲ့သူများ၊ လူ စွဲပိုကားပါ လူမျှမြတ်ပြုခဲ့သူ စွာ။

ՀԱՌՋԱԵՄ ՅԵՌՑԵՑՈ.

ერთ, ნეტერის გაზეთში სწერია, რომ ბ
მეოჯახე ნეტერის შემოილეს საქანლი
უბეღლად ყალა- გომში; ამბობენ რაც
თავისუფლათ შენახვა ყოველის მხრით
რეგისტრა საქანლერსათვისაც.

—ଏହି ଗ୍ରହଟ ତୁ କାହା ପିଲିଲି ଫିନ ଫାଇ
(ଶାଖାନାଙ୍ଗେଟିଲ ଡ୍ରେଡ ଫାଲାଫାଳ) ୧୯୧୮ ମେ
୩୦ ଶାହାତା ତା ଫାର୍ମିନ୍ଦାମ. ଠିକ୍ ଶାଲାତା
ଟ୍ରେନର୍ମେ ଡିଲ୍ଫ ଫୁଲି ଅଲ୍ପେ, ରାତାବାନ ଶାଶିମିଶ୍ର
ଫର୍ମିଲୋଲା, କାରାଗାଲ ନିର୍ବଜ୍ଞ ଓ ରାନ୍ଦିଲା ଉ
କ୍ରେଷ୍ଟର୍ଲେବ୍ରାରୀଙ୍ ମିଳିଲ ମହିଳା ତିତାର କ୍ଷେତ୍ର ଫର୍ମିଲୋଲା;
କୌଣସି କୁ ଲେଟିପ୍ର ଫର୍ମିଲୋଲା କେ
ହୁମି ଟାଇରମର୍କ ଫର୍ମିଲୋଲା ଫାସାପ, ନିର୍ମିଳ. ଠିକ୍
ତାଳ କାଲାବାନ ଦେଖିଲା ଫୁଲାତମାନ ଏକେ ଓ ଏକ
ଲାଲପାଣି ଗ୍ରହମିନ୍ଦରଟେ ଲେବ ମେଲିଲିରାଲ
ମେର୍କାର୍ଲିନ୍ଦ, ହୁମି ତୁ ଚାନ୍ଦିଲ ଏହି ଦେଖିଲା
କ୍ରେଷ୍ଟର୍ଲେବ୍ରାରୀ ତାଥୀ, ଶାତ୍ରେଲ୍ପାଣ ଲେକିଲ ଏହି ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର
କେନାମର୍ଗ. ମୁଁ ଶାଲାତା ଶାଶିତ କାଲାବାନ ଦେଖିଲା
ଫର୍ମିଲୋଲା ତାଥୀ. ହୁମି ଏହି ଶକ୍ତିର ପ୍ରାଣ
ହୁମି ମିଳିଲ ଟାଇପ୍ର ଫର୍ମିଲୋଲା କାହାର କୁମାର
ଦୁ ଅଧିକ ଫାତିଲ ତିତାର ତାତାର କୁମାର ମିଳିଲ
ଫର୍ମିଲୋଲା. ଏହି ଶାଲାତାଶ ଲେଟିପ୍ର ମି

ମୋହାରୁ ଖଣ୍ଡା, ହୋଗନ୍ତିରୁ କେବା କାହାରୁଟିକେ ଖଣ୍ଡା
ଶବ୍ଦା କ୍ଷେତ୍ରରୁରୁବା, ମିଳିବା ତାପିଲା ଅନ୍ଧରୁରୁ ମନ୍ଦିରରୁ
ହୋଗିରୁବାରୁକୁ ହୋଗି ମେହାରୁକୁ ହୋଇ ମୁକ୍ତାଗାଲୀଳ
ଦିଶାରୁକୁଥୁବୁ, ଏହି ପରିବାର ମେଘରୁ, କୁମିଳରୁକୁ
ଦିଶାରୁକୁଥୁବୁ, ଏହି ପରିବାର ମେଘରୁ, କୁମିଳରୁକୁ

— ერთ ნეტებულ გაზეთში სწორებ ერთ
უზარ-მაზარ ხასხვედ, რომელიც ახლი ზო-
ლან დის (ქვეყნა) ჯიშისა არის. იმის თესლს
ჰოსტენ დახურულ კალების (ფეხს რომ ეძა-
ხან ჩერზი), რაღაც ცისქვევებ ძნელად მო-
დის. ამოსულებს გადაწყვეტ ჩერულებრივ
კვლებში, თოთო მტკავილის სიშორებზედ ერ-
თიან ერთობან. ზაფარგის დროს ლიმად არა
ჩავაწერ, რაღაც ის ხახი ზევით იწევს.
10 კარგი მიწა შეხვდა — ძალიან დიდი იზდება;
თოთო ხან ორი, სხნ თუ გირვანქაზე შეტი
მოდის, — ეს ჩერულებრივი და ზოგი კა სამსა-
და ოთხ გირვანქასაც ათწის ხოლმე. ამ
ჯიშის ხახი ძალიან სათუთა, გემოთიც ძა-
ლიან სასამოგნა.

ზე უკეთის საშუალება უნარისაში მოიგონება, რომელსაც ეხლა თოვჭის კულტურა არის მისი მიმდევა, სადაც კი ოჯახობას რამე უკურადღებას აქვთ პერიოდები. უნარის მეოჯახეებში იცავს, რომელ ფურსას კი რედე გაუმჭველებდება — შემდეგს წამალს უმისადგებებს: იღებდნ თოთხმეტ მისისალ გ ი გ ი რ დ რ ე ა ნ ს უ რ მ ა ს (აფთერაში იკითხე) და ოცდა ერთ მისისალს ქინძის თესლს, ძალის წინდათა პნაუენ და კარგად ურევენ ერმანერთში. ყმ წმიალს ან ამზად ძლევენ რედე გამწლევეცხულ საქონელს; ან სასტერი უყრის; ამას გარდა ძლევენ კიდევ სხვა სასტერს. მა სასტერი შეცდება ერთი ჩარევის მეოთხედი დღინის მმრისავან, ნახევრ ჩარევის წყლისავან და ერთი ბლუზი მარილსავან სამდგრავს ზედო-ზედ ამ სასტერს ღილალით უზიშვრებდ ასმევენ ხოლმე ფურსს (ნ კამის). ამ წმილებისავან რიძის გასუქებას მეორე დღე-სეუ შეატყობის კაცი და შემდეგ დღეებში კი უფრო და უფრო კარგი თვისების ძრე უხდება საქონელს. მაგრამ ერთი მსწავლული ინ-გლობისტ მეოჯახე ამბობს, რომ ამდგრი სურ-მის ხარება სასარგებლო არ არის; თოთ-ხეტი მისხლის მაგისტრალ რომ სამ მისისალ ნა-ხევრის სურმა ახმარის, ისიც ყოფა ფურსა-

— მით ნებელის მშვიდოულ მებადეს ერთ
გვარი სატაცური მოჰყავს, რომელსაც სიგრძე
მტკაველ ნახევარზე მეტი აქვს, და იწონს
თითო უკად თარჩოები მისალას. მს სატაცური
ძიმითა შესანიშნავი კრიკე, რომ სათუთა გვ
მისია და ჩბილია თითების ძირშია. ამგო
ძენ გრძხელ თეჭვსმეტი ამ სატაცურისაგან
მოუმზადებათ ერთი ასე საჭელი და ეს სა-
ჭელი თერთმეტი კაცა ჰყოფნა. უსარმაზარი
ტანით და ჩინებული თეისებით აგრძოვე
ერთ გვარი ყვაველის კომბასტონ პარის შესა-
ნიშავი. ამ ჯამშისთვის მოელას და ხელის
შეწყობას მიუღია ესეთი კარგი თეისება და
ტანი. ცეკლა მცენარის გაუკეთესება შეიძლება,
თუ კი მებარე ან მებოსტონ უურს უგდე-
ბს ამას და აურჩევს იმის ხასიათის მიწას, ხე-
ლს შეკრიცას და რიგანათ მოუკერის.

— მათ ნებისმიერ გაზტოში სწორია, ღო-
რებს რომ დრო გამოშვებით საჭმლით გამო-
უყვალობის ხორმები, მაშინ იმათ ხორცის მარტო
გარეთ მხრისკენ აღიარ ექნება მოგრძელებული-
ქონით, არამედ ქონი და ხორცი სამდენისმა-
კედად ექნებათ იმათ რიგზე დაწყობილია, მა-
გალითად: ჯერ ქონის კეცი, მერე ხორცისა.

ერქო კრდებ ქონისა, შემდეგ ისე ხორცია
და სხვა. მას საცდელად ერთ ნემცურ სა-
მეტრნეო სასწავლებელში ორი ერთი ხნისა
და ერთი ჭაშის ღორი აუყვნით ღვინობის-
თვის ნახევრიდენ და ამ გვარად უჭმევია
იმათთვის: ერთისთვის მუდა კარტოფილი და
მსხვილად დაფუძული ქრისტი უჭმევიათ, ხოლო
მცირესისთვისაც ისრევ საშელი უძლევიათ და
იმდენივე მაგარმ მარტო ორ კირისა; ამას
შემდეგ ორ კირისა კი ცერცვი და ქართ
უჭმევიათ, შემდეგ ისე კარტოფილი და ქრისტი,
გერე ისევ ცერცვი და ქართ და სხვ, და
ესე შეუწევიათ ხელი მანმ არიებს დაკვლის
დრო არ მოსულა. დაუკლებს თრივე ერთ
დღეს, შობის წინ, და უნახესთ, რომ იმ ღო-
რის, რომელსაც ერთაპირი საშელი ჰქონია,
ქონი და ხორცი ისე ჰქონია, როგორც სხვა
ღორებს; ხოლო მცირე ღორის, რომელსაც
დრო გამოშეგით საჯამელს უცვლენენ,
იმასკი ქონ და ხორცი კეც—კეცად ჰქონია
დაწყობილი, თუმცა კი ოცდა სამი გირეან ქო-

სამეცნიერო აგგავი

მალე გამოწერდეს. მა სახით მოტევალის კაცის გამოსახულისზე აბანო მისწრება იქნება.—შევუნაზედ ღვინის ხაზე დღითიდებების და ღვინის შეფერების რიცხვის მიზნების გადასახვა არ იყენებ, კაცები არ იყენებ, საიდან მოაქვთ ამ დღის ღვინი, ზოგინი ცოდნობენ ისე შეიმუ-

შაონ ეკრანი, რომ ჩატ შეიძლება ბეჭის კუ-
ნძენი მოისხა, თუმცა სწორულებული დღიუ-
ანის შეუნიშვიათი: ასამდენათაც უფრო ბეჭის
ტყენებს ისხას ყურანის ვაზი, იმდენათ უფ-
რო დიღს ძირს იკეთებოთ და ეს ძალან მა-
ნენებელია ვაზისთვისთვის. ზოგი ეკრანს თავს
ანებერებ და ცალილებრ სხვა საგრძნებიდან
დაყრდნობ ღვრონ. ბერმინით აკეთებენ იმი-
სთანა ჟაჟანსკის, რომ ერთ წვეთ უფრო მარ-
სა აჩ ურევეა შიგ. ამ უკანასკნელს ვაშს
ამერიკელებს აზრში მოუყვიდთ შემფანკის
კეთება ქვეანაშირის ზეპილებან, რომელსაც
სწავლულები ვერ როლს ეძახიან.

მოგზაურთ საღვური უდაბურს
მინდორში.

გაგრძელვა

დაწვა დღით სეყდა საწყალს ჭაბუქას, რომ
მეტაც მიიხედვ-მოიხედა და უნიშა, რომ
სულ უბრა უკნობი პირი უდგრებ წინ და
იმათში ერთი მხალეოდ ნაკრძალ მოხუცა
რომელიც ჩასკერდა მას თვალში აღერ-
სო, და მონაწილეობდით.

ପ୍ରାଚୀର୍ଦ୍ଧତ, ଶ୍ଵେତିନ୍ଦ୍ର କିମ୍ବ, ଯୁତ୍କର୍ଣ୍ଣା ମାନ୍ଦ ପାଦୁକ୍ଷା
ସା; ଏହି ମୋହାରିଲା ଲେଖା-ଶେଣି ଲା ମିଶିଲା ମାତ୍ରେ
କ୍ରୀତିରେ ଉପରେଥିଲା ମେଘବନ୍ଦିରେବା; ନୀତାନ୍ତର, ମେଘ ଗା-
ର୍ଯ୍ୟାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଶେର୍ବ ଯୁଗ୍ମେଲ୍ଲାଶ୍ଵର, ରୂପ ଏହି ଅଳ୍ପିକୁ ନାହିଁ
ଯୁଗ୍ମେଲ୍ଲାଶ୍ଵର ଲା ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦେ ସିଦ୍ଧକର୍ମ ଲା ମିଶିଲ୍ଲାଲ୍ଲାଶ୍ଵର
ଏହି ସାକ୍ଷଳ୍ଲିମ ମେଘଭିତ୍ତିରେ, ନୀତୁ ନୀତାନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ଶେର୍ବ ଲେ-
ଲେଖାଶ୍ଵର; ଗାମିଶାନ୍କ ଯୁଗ୍ମେଲ୍ଲା, ରୂପ ଗିତକର୍ତ୍ତା, ଲା ମି-

ବା ଫ୍ରଣ୍ଟ, ଲୋଡ଼ିଙ୍ସୁ ଶେର ଫ୍ରିଡ୍ୟୁ ନାହାଯ ଗାମ।
ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟାନ୍ତିର ଗାଁପ୍ରାଚୀ ଶିଖନ୍ତୁଗ୍ରସ ଦା ଡାକର୍ତ୍ତା
ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟାନ୍ତିର ନାମକଣ୍ଠ ଲିଙ୍ଗରେ ସମ୍ବଲିନୀର ଦା ପ୍ରମାଣ
ଗାନ୍ଧି ପ୍ରେସିଫିକ୍ ପ୍ରଲାଭ ମାନୁଷଟୁଲାଭିତ, ସିମଳିଦିନିତ
ଦା ସିମଳିଶ୍ଵର୍ଗୀୟକାରୀତ ଶ୍ରେଣିବିଦୀରେ। ମାନୁଷଲୀ ଶ୍ରେଣିନୀ
ଲାଙ୍ଘନାକଣ୍ଠରେ ଜ୍ୟୋତିର୍ମଣ ପ୍ରେସିଫି ଶ୍ରେଣିଲ୍ଲନୀ ତାଙ୍ଗେ-
ବାତ ଦା ଲୋ ଲୋତ୍ରାତୁରାତ, ତିତକ୍ଷଣ ଲାଙ୍ଘନାକଣ୍ଠ
ବିନିରାଜନ ପ୍ରାଣି: ଯେଣିନ ପ୍ରେସିଫି ମନୁଷଟୁଲାଭିତ
ଏହିରୂପ ଦା ଶ୍ରେଣିକଣ୍ଠରେ ଗାନ୍ଧିକ୍ଷାଲ୍ୟାବ୍ଦୀତ ଦା ମେଲ୍-
ଦୁଷ୍କର୍ମି ଲାଙ୍ଘନାକଣ୍ଠରେ ପ୍ରେସିଫି ଗାନ୍ଧିକ୍ଷାଲ୍ୟାବ୍ଦୀତ ଏହି-ଏହି
ବେଳିତି ହିନ୍ଦୁପ୍ରାଚୀନୀ ଶ୍ରେଣିକାର ମନୁଷଟୁଲାଭିତା। ଏହି-
ଏହିବେଳିତି ମାନୁଷନି ତିତକ୍ଷଣିଥିଲେ ଶ୍ରେଣିକାର କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷର୍ତ୍ତମାନ; ତିତକ୍ଷଣି
ନ ପ୍ରେସିଫି ଲାଙ୍ଘନାକଣ୍ଠରେ ଶ୍ରେଣିକାରିନା ଉତ୍ସମ୍ମାନ
ଲାଲିଲେ ମୁହଁନାର୍ଦ୍ଦେଶୀତ, ଖେଳନ ମାତ୍ରାକଣ୍ଠ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷର୍ତ୍ତମାନ
ନେଇ ଦା ଖେଳିଲେ ଗ୍ରେଚ୍‌କ୍ଲାବ୍ ନାହାନ୍ତି, ମାନୁଷ ଲୁଅର୍ବିଶ୍ଵାଶ
ଗ୍ରେଚ୍‌କ୍ଲାବ୍ ନାହାନ୍ତି ଏହାତାନି କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷର୍ତ୍ତମାନ ମେହିନ୍ଦୀକ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷର୍ତ୍ତମାନ
ଶ୍ରେଣିକାରିନା ଶ୍ରେଣିକାର ନାହାନ୍ତି, ନାହାନ୍ତି ଲୋତ୍ରାତୁରାତ
ଲୋତ୍ରାତୁରାତ, ଏହିମ ତର୍ପାଲ୍ସ ଅର୍ପିଶ୍ଵାଶନ୍ତର୍କାରୀ। ପ୍ରେସିଫି

მარაგლინი შედრევანი, აგრილებზღვნე ჰერსა,
საცესი კვირილ სურნელებით; პოლები იქვ-
ნებ მოვენილინი ძეირფასის ჩბილის ხალიწე-
ბით.

შაველივე, რაც გაეკეთებინა სახლის პატ-
რონს, იყო მშევრიერი და აჩენებდა იმის
დოსტ გონებს და განუზომელს კეთილობას;
მაგრამ ერთი ამ იყო იქ განსაკრიფრებელი
და შესაჩინებელი; მრავალი იქ შეონი სტუ-
მარნი იქცეოდნენ საძალათ.

ଭାବରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାଇଁ କାର ଶୁଣି ନାହିଁ, କାହିଁଥାଏ କାହାର ଦେ
ଗନ୍ଧିର ଏକେ ଶୁରୁପକ୍ଷରୀ, ମହୁଙ୍ଗ ମହୁଙ୍ଗପା, ମା
ମେଳାଲାଲ ଶ୍ରୀପାଲ୍ପାରୀ ଶ୍ରୀ ଶୁରୁପକ୍ଷରୀ; ମେଳାଲ ସା
ନାବାରୀ ମିଳଟାଇସ ଅମାର ଶୁରୁପକ୍ଷରୀର ଦା ଦା ଗାର
ଶୁରୁପକ୍ଷରୀର ଶଳକାରୀ, ଦା ମେଲାଲାଲ ଶୁରୁପକ୍ଷରୀ ଅତିରି
ଶୁରୁପକ୍ଷରୀ ଲାକାରାକ୍ଷା; ପିଲା ଶ୍ରୀପକ୍ଷରୀ ମେଳାଲାଲର
ମାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ର, କାହିଁ ଶ୍ରୀପକ୍ଷରୀ କାହାରାକ୍ଷାର ମିଳ ଶ୍ରୀପକ୍ଷରୀ ନିଜୀ
ମିଳଟାଇସ, କାହିଁ ମର୍ମମିଳଶ୍ରୀପକ୍ଷରୀ ଅନ୍ତରୁତ୍ତରୀଣ ଶୁରୁ
ପକ୍ଷରୀରତା.

შეორეს ათავში ნახა სტუდენტები სანაცვე
უარესი. ეს სტუმრებს მოსალოდათ ჩემის სახ
ლის პატრონის გერუბზლის ბადებზედ და იქა
მიმდე განცემურებულ იყვნენ, რომ არა ღუ
ნი, არამედ სისხლი იღვრიდა, როგორც მდი
ნარე: უკუნიურთ ეკინათ დანები, ახმიბზენე
ერთი შეორეს, ქაშპობდენ მასზედ, რომელი
არაეს მათგანს არ ეკუთოდა, რასაც იგინ
უნდა მალე დაშორებით და საკუთრივ.

မန်စံ ကော်မြို့ ဖွံ့ဖြိုးပေါ် မြတ်ဖွှဲလှမာ ကျပ်
ဤဘေး စာသုက္ခလာ မောင်ပြု၊ လေမြဝါယာပု ဗွာ့
ပျော်ပု ဒာရလာ့မြတ်ပော့ ဖျက်ဆော်၊ လား
ကျပ် ဖွံ့ဖြိုးပေါ်လှမာ ပေးပို့ ပို့ပို့

ଏହା ମିଥେକ୍ଷେ ମିଳା, ଏହା ଗାନ୍ଧିଶୈଖିର ଉପର
ଦିଲା କେମିଲିଙ୍ଗର ଦା ଗାନ୍ଧିଶୈଖିରମା, ଯମାର୍ତ୍ତିଲିମ୍ବା
ପରିବା ଗାନ୍ଧିଶୈଖିରଙ୍କିଟ ଶ୍ରେଣିଶରୀ ମର୍ତ୍ତାବାଲୀ ତୁ
ଦୁଇରନ୍, ତୁମ୍ଭେଲନ୍ ଆ ତମ୍ଭେରନ୍ କାଳନ୍, ତୁ
ଦେଲନ୍ଗିପ ଶ୍ରେଣିତ ଯୁପର୍ବଗଭଦନ୍ତ ସାନ୍ଦାଗିତ
କ୍ଷେତ୍ର ତ୍ରିଲଙ୍ଘେବୁ, ଏହାମେଲିନ୍ଦ୍ରାପ ଶ୍ରେଣିପାଳନ୍ତୁ
ଯୁଦ୍ଧାଧର୍ମୁନ୍, ଦାମାତ ଏହା ଶ୍ରେଣିକାରିତ ଗାନ୍ଧିମିଶ୍ରି
ମାତତ୍ତ୍ଵିଲୀପ ଲୋକି ଅଧିକା. ତାଙ୍କ କ୍ଷେଣିର ଲୋ
ନ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରମାରନ୍ ଏହା ଏହାନ୍, ଏହାଗାନ୍ଧି କ୍ଷେତ୍ର
କ୍ଷେତ୍ରକା କ୍ଷେତ୍ରକା ମର୍ତ୍ତାବାଲୀ. ଏହା, ଏହାର ଲୋ
ନ୍ତ କ୍ଷେତ୍ରମାରନ୍ ଏହାନ୍, ଏହାଗାନ୍ଧି କ୍ଷେତ୍ରକା,
ଏହା କ୍ଷେତ୍ରାଦା, ଏହାଗାନ୍ଧି ଏହାଗାନ୍ଧିର ମାଗାତ ଲୋ
ଏହାମେଲନ୍ତ ମାଗାତତ୍ତ୍ବେ କଣ୍ଠେରନ୍ ଏହାନ୍. ଏ
ଯେଉଁ ଏହା ସାକ୍ଷଳୀଲିବ ମାନନ୍ତ କାରିତାପାଦିତ
ଏହା ଶ୍ରେଣିର ରୂପା ଶ୍ରେଣିରଙ୍କା!

ରୀତିକୁ ଏହି ଗ୍ରାହକୀୟ ମେଘାଶ୍ଵର ପ୍ରେଲାଙ୍ଘ ଯୁଦ୍ଧ
ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣମର୍ଗଦାତା, ଦ୍ୱାରାନ୍ତକା ପ୍ରଦୟୁମ୍ନ, ରାଜ୍ୟରେ ଏହି
ଏହା ନେଇବା ଅଧ୍ୟେତାରେ ଉପର୍ବନ୍ଦୁର୍ବଳିବ୍ୟାପ ଓ ଶର୍ଷି
ଯେଇବାକୁ?

ରୁକ୍ଷାନୀସାଦମୀ, ଏବଂ ବୀଳାରୁ ରୁ ମିଳାଇଲେ ମାତ୍ର ।
ସାକ୍ଷଳ୍ପି ପାତ୍ରକାନ୍ତି ଗାହ୍ୟେ ଏକ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଯାଇଥାଏ
କାହାରେ; ହାତାଙ୍କର୍ଣ୍ଣ ମାତ୍ର, ମନ୍ତରୀ ଚାଲାଇବୁଣ୍ଡିଲୁଗ-
ବାନୀ; ଶୈଖିରୀ ମାତ୍ର, ଅମ୍ବିଲାନ୍ତିର ଦାଖିଲାହୁଲ
ଏକାନ୍ତ, ବାଘାରି ଗାହ୍ୟେଲ୍କୁ, ଏବଂ ଶୈଖିରୀ ତିର୍ଯ୍ୟକ
ଶୈର ଫଳକାନ୍ତର୍ଗତବା; ବ୍ୟାତାର ପରିଦ୍ୱାରା ଶୈର,
ଅନ୍ତରୀଳ ଉପର୍ଯ୍ୟାନୀ ତଥିଲାନ୍ତି ଶ୍ରୁତିକାରି ଶୈଖିରୀ
ସାକ୍ଷଳ୍ପିବା; ଥି ଶୈର ଗୋବିନ୍ଦ, ଏବଂ ମନ୍ତରୀ ଚାଲ-
ବ୍ୟାଲ ଏବଂ କାମଦ୍ରେଷ୍ଟିସାମ୍ଭ କ୍ରିକେଟ, ବ୍ୟାଲ୍‌କ୍ରିକେଟ
ଶୈଖିରୀ ପାଇଁ ବାନ୍ଧିଲାଇବା ନାହିଁ, ଏବଂ ଉପର୍ଯ୍ୟାନୀ ପାଇଁ
ଲାତ ଗାନ୍ଧିରାଜ୍ୟରେ ଏବଂ ଏବଂ ଶ୍ରୁତିକାରି ଶୈଖିରୀ
ଚାଲିବା ପାଇଁ ଏକାନ୍ତ ଏବଂ କ୍ରିକେଟ ଏବଂ ମନ୍ତରୀ
ଏକାନ୍ତ ଆଖିରାକାନ୍ତର୍ଗତ ଉପର୍ଯ୍ୟାନୀ ଏବଂ ପ୍ରେରଣା
ଦ୍ୱାରା ଶୈଖିରୀ ଏବଂ ପାଇଁ, କାମଦ୍ରେଷ୍ଟି ମାନ ଗାନ୍ଧି-
ଚାଲିବା ପାଇଁ ମେଳାନ୍ତର୍ଗତ ମେଳାନ୍ତର୍ଗତ ଏବଂ, ଏବଂ
ମନ୍ତରୀ ମାନାକାନ୍ତର୍ଗତ ମାତ୍ର ତଥିଲାନ୍ତି ଚାଲାଇବୁଣ୍ଡିଲୁଗ-
ବାନୀ ଏବଂ ଶୈଖିରୀର ମାନାକାନ୍ତର୍ଗତ ମାତ୍ର ଏବଂ ଅନ୍ତରୀଳ
ଏକାନ୍ତ ଏବଂ ଶୈଖିରୀର ମାନାକାନ୍ତର୍ଗତ ମାତ୍ର ଏବଂ ଅନ୍ତରୀଳ

ଦ୍ୟ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀସ ଗାନ୍ଧିତ୍ୱକୁଳଙ୍କା ଏହା ପ୍ରକାରିଲେ ଶର୍ମ୍ଭୁ-
ମରୀଲେ ଶାକିତ, ଯେ ଏହା ଜ୍ଞାନକୁଳଙ୍କା ଶ୍ରୋଲ୍ଲକୁଳ ମଣ୍ଡ-
ଳକ୍ଷ୍ମୀତାଙ୍କ, ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀସ ଉପରୁଲ୍ଲବ୍ଧକାରୀ, ଏହାରେ ଶ୍ରୀନା-
ର୍ମର୍ମିଳା ରାଜାନିମିତ ଶକ୍ତିଗାନ୍ଧିତ୍ୱକୁଳଙ୍କାମିତି, ଶ୍ରେଷ୍ଠୀୟରୁ-
ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥକ୍ଷୟତା, ଶ୍ରେଷ୍ଠୀନିଃଶ୍ଵରଙ୍କା ଶ୍ରୀସପୁରାଲ୍ଲଭଙ୍କ ଶ୍ରେଷ୍ଠ-
କା, ଏହିରେ ମହେତା, ପ୍ରେରଣା ମହାନନ୍ଦକାରୀ
ଶ୍ରେଷ୍ଠୀସ ଶାକିତିଲେ; ଯେତେ ଶୁନ୍ଦରଙ୍କା ଫଳକ୍ଷେତ୍ରକା ପ୍ରେ-
ଲାନ୍ତି ଗାନ୍ଧିତ୍ୱକୁଳଙ୍କାରେ ଯିଲେ ଶକ୍ତିକୁଳଙ୍କାରେ
ହିଂସାକାନ୍ତ, ବ୍ରାହ୍ମିଲୀପ ମିଳ ମିଳିଲାଗିଲା, ଯାହାର
ଏହା ଲାଲିଲ କେବଳ ମ୍ୟାନ୍ତକାମି ଏହା, ମାତ୍ର ଏହାରୁ
ଏହାଗିର ହା ଏହିଶବ୍ଦିନା, ଏହାତୁ ଏହାଗିର ହା ହାର
ତଥା, ଏହାରେ ଏହିରେ ପ୍ରେରଣା ପ୍ରେରଣା ପ୍ରେରଣା

ებდა მის შეწყვეტასა, არა ყოფილი და არც
ახაგონ იქმნება იმისთვის, რომელსაც უცხოვა
ანოს ქვეყანაზედ იმაზედ წყნარად და მშევა
დათ; იმისი სალაპარაკო იყო მხილოდ სიყვა
რულზედ, უნდოდა შეერიცხებინა კველა, დ
კველანი დაქახლოვებინა თვეის მამასან, მა
გრამ იყო, რით გარღუხადეს მას ამ გვრით
სტუმართა? ზანძორიატებულთა იმის სიტყვე
ბით, რომელშიაც იყო მზავალი მწარე მათ
თვეის ჭრიშმარიტება, იგინი შეებებს და მოკ
ლეს იგი მისთვის, რომ იგი, გითარუ სრულ
უფალი ყოვლისა, სცხოერებდა აქ, ვითარუ
გლაბაკი; მისთვის, რომ მას უნდოდა გამო
სხნა კველასი! მოძევება ის, როგორუ ის ი
ცეოდა. შენ უკველია ამ შეკიდილიან, მა
რამ ეცადე, რაც შევეძლოს, მისამარ მას.

სიტყვები მოხუცისა ღრმად ჩაერგა კ
ბუქა გულში, მშეიღი სახ შეუფის ძის გ
ნუშორებლად იღგა მის თვალ წინ. შეერ

କା ବ୍ରହ୍ମଗୁଡ଼ା ଶିନ୍ଦା ଗଲାବାଟୁମା, ମନ୍ତ୍ରୁପତା ଶର୍ମିତ
ଥିବା ଦ୍ୱା କୃଷ୍ଣଙ୍କେତା, ଶ୍ରୀଦ୍ୱାର୍ତ୍ତ ଉଦ୍‌ଦେଖିଲୁବାକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାତ୍ର! ଏହି କାନ୍ଦ ଦ୍ୱା
ଦ୍ୱୟବ୍ୟା ଏହି ମନ୍ତ୍ରଗୁଡ଼ା, ଦ୍ୱା ଗାଢ଼ିଲୁବା କ୍ରମି
ରକ୍ତବିଳାମ ଭେଦର୍କ୍ଷା ଦ୍ୱା ପଦିଲୁବାକୁ ଶ୍ରେ
ଶ୍ରୀରାଧାବିନ୍ଦ ଶ୍ରୀମାତ୍ରାପାତ୍ରାଲକ୍ଷ୍ମୀ, ଦ୍ୱା ମନ୍ତ୍ରଗନ୍ଧ
ଥିନା ମାତ୍ରିକୀସ ମେଘଜ୍ଵଳ ସବ୍ଲାଙ୍ଗୀଶ, ହରମେଲିପ ମାତ୍ର
ଦ୍ୱୟବ୍ୟାଧିର୍ମନାଟ; ପ୍ରମାଣିତ ଏହି ମିତ୍ରାନନ୍ଦ, ହରମେଲ
ଶ୍ରେଷ୍ଠପ ମିତ୍ରମେଲେଖ ଶିତ୍ୟପ୍ରେଷମା ଦ୍ୱା ମାତ୍ରାଲିତିମ
ପାଦଶ୍ରୀଜୀବି, ଦ୍ୱା କୃତ୍ୟପ ଶାରିଯିପାଲକ୍ଷ୍ମୀ ବିନିନ
ଶାରିନା ପ୍ରମାଣିତ ମିତ୍ରାନନ୍ଦପ, ହରମେଲିପାତ୍ର ଅତି
ପାତ ଶ୍ରୀରାଧାକ୍ଷେତର ପାହିଜ୍ଵେଶ ହରିହରିନ ପାଦଶ୍ରୀ
ଶା; କୌଣ୍ଡି ଲୁନଫଳିତର୍ଦ୍ଵାରା ଥାଏ, କୌଣ୍ଡି ଦାସପିନ୍ଦ
ଦରନ; ଶାରିନିକିତଚନ୍ଦ୍ରପ ଶିତ୍ୟପ୍ରେଷମା ମିତ୍ରାନନ୍ଦପ
ହରମେଲିନିପ ଶ୍ରୀକୃତ୍ୟପ ପାଦଶ୍ରୀଜୀବି, ହାତ ମନ୍ତ୍ରଗୁଡ଼େ
ଥିଲାଦିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଦ୍ୱା ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମୀ ଦ୍ୱାକୁରୀ ମିତ୍ରାନନ୍ଦ
ତାପିଶି, ଅନ୍ତର ଶ୍ରେଷ୍ଠକ୍ଷେତ୍ର; ଶ୍ରୀରାଧ ଲଭମାତ ଶ୍ରୀଲକ୍ଷ୍ମୀ
ପାଦ ଥାତ ଶିତ୍ୟପାତ ପ୍ରମାଣିତର୍ଦ୍ଵାରାଇବା! ଏ ହରିହର
ଶାପ ପାଦଶ୍ରୀଜୀ ମାନିନିଲମ୍ବିତର୍ଦ୍ଵାରା ବୋଲିମେ ମାଗିରିନ
ଶାରିକାଦିବା, ମାନିନ ମାନ୍ତ୍ରଗୁଡ଼ା ମାନିନିର୍ଭର୍ଦା ବୋଲି
ମେ ତ୍ୟାତ ଥାଏ, ତ୍ୟ ବିନାକ କ୍ଷେତ୍ର ମେଘପାଦିବାତ ତ୍ୟାନିର
କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରିନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ମିତ୍ରାନନ୍ଦା ପ୍ରେମନି, ଶ୍ରୀରାଧ
କ୍ଷେତ୍ରନ ଦ୍ୱା ତ୍ୟାତ ଶିତ୍ୟପାତ ମାତ୍ରାନନ୍ଦ, ଶ୍ରୀନ ଏହି
କିନ୍ତୁରେତ୍ରା ମିତ୍ରିକ ଶିତ୍ୟପାତ ପାଦଶ୍ରୀଜୀବିରିତ.

საშინელმა ხმიანობად ერთს ოთხზე შიძლი
და უკუნაღებება ტექნიკის სტუდენტისა დ
მისის თანამოგზაურისა; მათ შეიხედეს იქა დ
ჰპოვეს სისხლის ღვრის ჩხვევი, სანოვაგია
საქცე სტრლი იყო წაქუფული ნამტვ
რევენს ბალიგის და ოფეშნის ეგრეთო
სხვა უკუნაღებლის ტექნიკებს ქელვაცენ იქ უკ
ხბითი მაჩქებარინ; ზოგნი აგლეჯა ერთ
მეორეს თმასა, ზოგნი ჰექტონენ ერთმანერთ
როგორუც მგელნა; ყველას ეჭირა ხელში გ
ლესილი დანა; იატაჭერე ყუარნენ ზოგნი დ
ხოცული და ზოგნი მძმეოდ დაჭრილნი, რო
მელნიც კვერცხლნენ საცილავათ ფეხებ ძევ
მაჩქებარინა. ჰაბუქმა დაჭირება ფერი როდე
საც ანა ეს სამწერარი სანახავი. შეელაზე
მეტად გული მისი მოსწერა ერთმა დღდეაკაც
მა, რომელუც იდგა მუხლებედ გაწერილ
თმით, დაჭულის და სისხლში გასერილ
ტანისამოსით და ცდილობდა დაეკარა პატ
რა თვისი შეიღები, რომელნიც შეშინებულ
ნი და ფერ მერთალნი ეკრალენ მას მაგრა
გულში. შეეღუს დედას უნდოდა გამოსუ
ლიყოთ როგორმე თოათილა, მაგრამ იქიდა
მოყვალებული კარებამდინ იყნენ გამტულნ
მაჩქებარინი, რომელთაც დანები ელავანე

ନେବେଳ, ଦ୍ୟାନ୍ୟାକିରା ଡାତ, ହରଦେଶୁପାତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ରାମ
ମିଳିବା ସାବୁଶ୍ରୀଗ୍ରେହିମା କମାତ ଗାହିଲାଙ୍କ ଯୁଦ୍ଧ ହେବା
ସାଂକିରଣ ଏକ ଅନ୍ଧିକାରୀ ତ୍ରୈ ରା କୁର୍ରାଜୁଗାଲୁହା ଏବଂ
ପ୍ରତ୍ୟେକଥାି ପ୍ରତ୍ୟେକ ମି ଫରୁଳି ଦାନାରହିବନ୍ତି ମିଳିବା
ମାତ୍ରକାନ୍ଦିଲେଖିବାକି

ଶମ୍ଭବ୍ୟାଳୁ କୁପି, ହୀନ୍ଦ୍ୟୁଶାପ ମିଳିବିଲୁଣ୍ଡା ତଥା-
ଲୋବ ମିଳିବିଲୁଣ୍ଡା, ରେଶ୍ମୁଶିଲ୍ଦା ଓ ଲୋପା; ଯେ;
ସୁପ୍ରେସିଲୋ, ଏହି ଉନ୍ଦର ରାଜୁପ୍ରେସିଲ୍ ଯୁଗ, ମାଗ୍ରାମ
ରେ ଫ୍ରାଙ୍କ୍ ଗ୍ରୀଟିଂ ଗଲ୍ପର୍ବତୀ କୁପିମ, ହୀନ୍ଦ୍ୟୁଶାପ
ମିଳିବିଲୁଣ୍ଡା ନିମ୍ନ ଲୋତ ମାର୍ବିଲିଲିତ ନେବା ଯାଏ
ହୀନ୍ଦ୍ୟୁଶାପ ସିନ୍ଚନ ଗର୍ବନ୍ଦା ଡାକ୍ସରଗୁଣ୍ଠ ପ୍ରମା-
ଦ୍ର୍ଵିଲ୍ଲେ କୁପିମ ଶ୍ରୋଣି ତୋଷିଲି ମର୍ମିଗୁଣ୍ଠିଲି ମଦ୍ୟ-
ଫ୍ରାଙ୍କ୍, ହୀନ୍ଦ୍ୟୁଶାପ ଯଗ୍ନି ମାର୍ବିଲିଲିତ ଓ ମିଳିବିଲୁଣ୍ଡା
ପିଲିରୁବାନୀ ମିଳି ମାମାଶ, ଓ ଏହି ଫ୍ରାଙ୍କ୍ରାଙ୍କା ହେତୁଟିଲେ
ସାମାନୀ ଗାନ୍ଧାରୀଗୁଣ୍ଠାମି ମନ୍ତ୍ରୀଶ୍ଵରାତ ଯଗ୍ନି ଗର୍ବନ୍ଦା-
ଶିଥି ଶର୍ମିଲ୍ଲାଙ୍କ ମିଳିତା ମାଲକନ୍ଦେଶ୍ଵରା.

ສຸງລູກຄ່ານີ້ ສະດັບອົງຮົງ, ລົມເຈັດລາງ ການໃຫ້ ດຳເນັດ
ມີກວດສິນໄວ ບໍ່ໄດ້ ມີໃຫຍ່ ພົບຕົວລາງ ຕັ້ງກົງນີ້.

ແລ້ວສະລູງລົງ ຮຸ ປູກຄ່າ ສົມບົນກົດໂຄສາ, ສຸງລູກຄ່າ-
ຕີ ແກ້ວຂົງຫົວ ມີລະດູລາວ ແລ້ວ ອູກ ດືກຕົວລົບ ມີ-
ມີເຊີຍໃຈ ຖະນິດສີ ມີຮ່າງລົມສາ. ຢົງເງົາ ສູນເດູນຮົງ,
ລົມກົດ ແລ້ວ ມີລະດູລົບຕົວ ສູງລູກຄ່າທີ່ດີ ມີສາ, ກອຕາ-
ຮູປາ ສາງເຫຼັກຕົວ ມີມູນເບັດລົບ; ມີສາ ທັນ ວິທີ່ງລົດ

სხვა და სხვა ამბავი.
შენაში რომ საჭეურნეო საზოგადოებაა,
იმან საჭიროთ დაინახა, რომ ღარიბის დედ-
მამის ქალებისათვის იძისთანა სასწავლებელი
გააკეთონ, რომ იქ მიღონ ქალებმა ისეთ
სწავლა, რომელიც გამოსალები იქნება იმათ
თვის ოჯახობაში. ამ სასწავლებლის დანიშ-
ნულება ის იქნება, რომ ქალებს ასწავლონ
რიგინი იჯახობა და მართვა მატლისა ინ-

სხვა და სხვა აგენტი.

წესით, როგორსაც გვიჩერებს საშეურნეო მეცნიერება. ამის გამო განიზრახეს, რომ ქალებს დაწყებინონ კუელა მეცნიერების სწავლა, რაც უ შექება შინაურს ოჯახობას და აგრძელება ერცულს მეცნიერას.

სასწავლებელში ორ-ორი წელიწადი უნდა გაატარონ ხოლმე ქალებმა. პირველს წელიწადს ასწავლის შინაურს ოჯახის დარღვებით და საქმით; დარღვებისთვის თვითონ ქალმაც უნდა იოჯახოს სასწავლებელში. მრთი სიტყვით ყაველიერი უნდა აკეთოს, რაც შინაურს ოჯახობაში საკეთებელი.

მეცნიერ წელიწადს საზოგადო მეცნიერას სწავლას დაწყებინებენ; ამასაც როგორც დარღვებით, ისე საქმის ჩერებით. რომელიც მეცნამე წელიწადს დარჩებინ, იმათ მხოლოდ გამოცდილის კაცის ურადვების ქვეყ უნდა იოჯახობას ისე, როგორც სამეცნიერო მეცნიერების წესით მოიხილოს. სწავლა უნდა დაწყებონ ხოლმე ოკუმბრილებან და შუამარისამბის თვეგდის ასწავლონ. მხოლოდ აღდგამისა და შობის კვრავებში არ იქმნება სწავლა. თითო ქალს განათლებისთვის, ზოგადო დალიან საკირო წიგნებისთვის და ჩერნის სისთვის სხივეკონ წელიწადში თვარმეტს თუმცამდის. ტან-საცმელი ქალებს თავისი უნდა ჰქონდეთ. რამდენიმე ღარიბი ქალი უნდათ მუქათ გასარდონ ხოლმე. ამათ აღზრდინ ან თვითონ სასწავლებელის შემოსავლით, ან იმ-თი ხარჯით, რომელნიც სასწავლებელს დაუფურნებენ. სასწავლებელის მთავრობამ უნდა დაწისოს კამიტეტი, რომელიც ხუთი კაცისგან იქმნება შემდგარი: ამთში სამი დედაკაცი იქმნება და სამი მამაკაცი. სასწავლებელის მართვა ერთს დარეკორს მიენდობა, რომელიც თვითონ უნდა დაუწეს დაწერილებით სამეცნიერო მეცნიერების სწავლებას და მსათანავე სასწავლებელის მამულიც იმან უნდა შემათოს. მალების ზენებით აღზრდა, შინაური ოჯახობის სწავლება და სამზარეულოში საჭიროს კეთებზე ურადვება უნდა ინენდოს ქალს-მასწავლებელს. იმან უნდა ასწავლოს ანგარიში და გეოგრაფია (ქვენის დწერა). მექიმია სამზარეულოს სამეცნიეროს სწავლა და სწავლება უკითხოს პრიორესიმა. (სწავლულმა მოძღვარმა). იქვე ბაზში მეცნამე იდგინება და ის დაუწეს სწავლებას, თუ როგორ უნდა ბალის და ბოსტნის კეთება, ან ვე-

ნახისა, ამრე შემისა და ფუთკრს მავლა როგორ უნდა. პირელს წლის გასულს ქალებს გამოსაცდან და სწავლისამებრ დირექტორი და კამიტეტი თითოეულს შისცემს ღიასეულს წერილობითს მოწოდას. ამ სასწავლებელის ფული ხელის მოწერით უნდა მოაგროვონ. ამას გარდა იმდე აქვთ, რომ მთავრიაბაც შეეწვა, ხალხი და სამეცნიერო საზოგადოებაც იარა.

არითვებისა.

ათი ჩიცების გაჯაშობით ყმაწავლებება დასძეს თვესშორის საფურცელი არითმეტიკისა. შმთავრების გაჭირება იმათ თავდღან მოიცალის. შმწერილება იცინ შხოლობა I—ღიგ 10—მრას. მაც ცოლა სიერიც ბევრი არ არა არისარა. მაგრამ რაც იცინ საფურცელიანათ იცინ. და შეეძლიან ყაველნარი აღრიცხვა მოახდინონ ამა ათი რიცხვით. აბა ასასარებლობა იქნებოდა, რომ ყმაწავლის ათასამდი სცოდნობა თელა და იგი წერა და ცხრის გაყავევა თანაწილო ნიშილებრა ვერ შესძლობოდა.

მასწავლებელთა უნდა მიაქოინ დიდი ყურადღება იმას, რომ თეთონ უნდა შეთხებან შესაფერი ტექნიკი და აერჯისონ ყმაწავლის გორგა. ამ სახით თეთონ მასწავლებელი უფრო განვითარდებონ და მოწავეთა უფრო და უფრო ეხილება ჰესა გონება.

• შეც უნდა ეთქვა, რომ ახალი რიცხვის სწავლა მანამ არ უნდა დაწყებინონ, სანამ გაეკეთილს რიცხვებს და იმათ დამოკიდებულებას ერთმანეთში კარგათ არ შეიგნება და არ გაბეჭითებენ მოწავლი.

ახლის დაწყებამდის კარგი იქნება რომ რაც უსწავლით, ის რამდენჯერმე განიმეორონ ყმაწერილებმა ზეპირ ვარჯისობით და აურევე წერით. ამ ვარჯისობის დროს ყმაწავლება თეთონ უნდა გააკეთონ იმ გვარი სექები, რომელნიც წინა იყო ნაჩენები.

დასწავლა რიცხვთა ათიღგან

ასამდე.

1. ამ რიცხვების დასასწავლათ და კარგა გასაბეჭითებლათ უნდა იმდრონ იგივე ქები, კალები, ჯოხები, და კამერები და სხვა, რომელთაც ეხმარაბითი წინათ.

2. რიცხვი უნდა დაწყებოს ხოლმე რამდენიმე ხევათ გაყოფილი და როცა შეატყობის უნდა გამოაკლოს ხოლმე მასწავლებელმა); მეტე რასაც აქმომდე ხზებით გარჯისობაზე,

მასწავლებელი, რომ ყმაწავლებურ ტექნიკის გარჯისობას, მაზინ მაწარვლებელმა ძლიან ცოტა დრო უნდა მოახმაროს ამისთანა ფრაგისობას. ტემპი უფრო ზეპირათ უნდა ასანევინონ, ხოლო სქემები კი აწერინონ ხოლმე.

3. ტემპი ძალიან მრავალ გვარი უნდა მისცემ ხოლმე ყმაწავლებას ასასწავლათ, მეგროვ სინი უნდა იყენებ შედეგისონი იქიდებრის რაც ნასწავლი აქვთ ყმაწერილებს, რომ ამ ლონისძებით მოწავენ უკითხევე მიერებინენ ტემპების შედეგნას. მანც მაღალ ასსნის მცუებულს ტემპს, იმას მასწავლებელმა ჯალდოთ უნდა შეადგენინოს ტემპს და მაცემინოს, სხვა შეგრილებისთვის ასასწავლათ. მეტი არ შეაძლება, ისე იმდება მოწავეს ესა, ამიტოც რომ ის შემოხვევაში სხევების მასწავლებლათ ჰადებდ.

რიცხვი თერთმეტი

შინათ ას რიცხვი განვიხილოთ? — რიცხვი 10.—იმის შეძლები რიცხვი რამდენი ერთულით იქმნება იმაზე მეტი? — მრთი ერთულითა. შედა დაისხილენით საშედვებით, რომ ყაველი რიცხვი, თავის წინა რიცხვზე სცოდნობა თელა თელა და იგი წერა და ცხრის გაყავევა თანაწილო ნიშილებრა ვერ შესძლობოდა.

მასწავლებელთა უნდა მიაქოინ დიდი ყურადღება იმას, რომ თეთონ უნდა შეთხებან შესაფერი ტექნიკი და აერჯისონ ყმაწავლის გორგა. ამ სახით თეთონ მასწავლებელი უფრო განვითარდებონ და მოწავეთა უფრო და უფრო ეხილება ჰესა გონება.

ას 10 ქა არის; ერთი რომ კიდევ მიუმართ ასამდენი იქმნება?

მეტი უნდა დაწყება რამდენიმე ხევათ და

უნდა აერჯისოთ მიწაფენი მიმარტებაში და გამოკლებაში.

ხმა მალეა დაითვალით რამდენის ხსნა გაუავლენა და იგი წერა და ცხრის გაყავევა თანაწილო ნიშილებრა ვერ შესძლობელი.

ას რამდენი ხაზი ახლა? — 1. — რას კიდევ ხუთიმუშაობერამდენი შეიქმნა? — კიდევ ორი, კიდევ ორი, იმა და ერთი რამდენი შეიქმნა? — 4-ჯერ რაც გამოაკლებ რამდენია? — ხსნა სამსახური, ხაზი და გამოაკლებ სამი — სამი — და ორი, რამდენია? — სამი წაშლე, კიდევ წაშლე სამი და ერთი ხაზი, რამდენი დაწერა? — რათი ხაზი, ოთხი და კიდევ სამი რამდენია? — სამი წაშლე, კიდევ წაშლე სამი და ერთი ხაზი, რამდენი დაწერა? — რათი ხაზი, ოთხი და კიდევ სამი რამდენია? — სამი წაშლე, კიდევ წაშლე სამი და ერთი ხაზი, რამდენი დაწერა? — რათი ხაზი, ექვსა, შეიდე რაც, ცეკვა გამოაკლებ ხოლმე მასწავლებელმა;

კუელანი ზეპირათ უნდა განიმეორონ ყანწევი-ლებმა ჩატალებელის ექსპლოდერი მომზადა. იმან უნდა ჰქითხოს ხოლო მარტო რიცხვი-თნი დამზადებულებანი ერთმანეთში. (ხაზი და სხვა რამე სავნების ხმარება საჭირო არ არის).

თერთმეტჯერ რომ ერთი კაპეიკი მოგცე, რამდენი იქნება? ხუფუჯრ რომ ორი კაპეიკი მოგცე, ჩაშინ თერთმეტის რამდენი ეყლება? — მართი კაპეიკი თერთმეტში რამდენჯერ იმყოფება?

ვაჭარმა მოიგო სამი მანეთი, ორი და ექვსი; დახარჯა ოთხი და ხუთი მანეთი, რა დარჩებოდა? — შავწელსა აქვს შაური და ორი სამკაპეიკან; ყიდულობს რვეულს ორშაურათ, მეწრილმანებმ რამდენი უნდა დაუბრუნოს უკან.

— პოტეს ერთი კალაში აქვს, პეტრეს თერთმეტი, პოტეს რამდენით ნაკლები აქვს პეტრეზე? შავალოუნი და ერთი კაპეიკი თერთმეტს გაუყონ, თითოს რამდენი ხედება; და თითოს წილი მერამდენ ნწილი იქნება თერთმეტისა?

— პთი ერთეული ან ათეული ერთი ერთად შეადგენს ერთს ათეულს. პთი ერთეული ერთად რომ შეეაკრთოდ შეიქმნება ერთი ათ ეული, სხვა ერთეული კადარა დარჩება რა?

|| | | | | | | | = 1 ათეული და 0 ერთეული, ესე იგი ერთი ათეული და მეტი არაფერი.

რას ნაშანეს 10-ში ციფრი 1? — ნიშანეს ერთს ათეულსა.

რას ნაშანეს ციფრი 0? — ეს ნიშანეს იმას, რომ ერთეული არ არის?

პთი რომ კიდევ მიუმატო, ეს ერთი ნულის ადგილს უნდა დასავას.

|| | | | | | | + = 10 + 1 = 11.

აქ მარჯნივ ერთი რას ნიშანეს? — მართს ათეულს. — მარჯვნივ ერთი რალს ნაშანეს? — მართს ერთეულს. — რამდენი ერთეული უნდა კიდევ, რომ მეორე ათეულის შეისას! — მართი ათეული და ერთი, როგორ ითქმის ერთი

სიტყვით? — თერთმეტი. რას ნიშანეს თერთმეტი?

7 ერთ

1 : 11 =	რამთხოვთში რამდენჯერ იმყოფება?
2 : 11 =	$5 \times 2 + 6$ ხუფუჯრ რას კიდევ რა
3 : 11 =	უნდა მიუმატო, რამ თერთმეტი შეიქმნეს?
4 : 11 =	$3 \times 3 + 8$
5 : 11 =	$2 \times 4 + 3$
6 : 11 =	$2 \times 5 + 1$
7 : 11 =	$1 \times 6 + 5$
8 : 11 =	$1 \times 7 + 4$
9 : 11 =	$1 \times 8 + 3$
10 : 11 =	$1 \times 9 + 2$ $1 \times 10 + 1$

შეადგინეთ თერთმეტი სამ თანასწორ და ერთ უთანასსორი ნაწილიდან.

შეადგინეთ 11	4 თანასწორ ნაწილიდან და
"	4 უთანასწორ ნაწილიდან.
"	5 — — — —
"	1 — — — —
"	4 უთანასწორ ნაწილისმგან და სხვ.

— რა რამდენგან უნდა გამოაკლო სამჯერ სამი, რომ ორი დარჩეს? — 11-დან რამდენჯერ შეიძლება გამოკლოს რეის მეოთხედი? — ათეულით ერთზე მეტი რა რაცხვა? — რა განსხვავება თერთმეტსა და სამჯერს ორს შეუ?

11 კაპეიში რამდენი უზალოუნია, — შაურია, — სამკაპეიკიანა, — და ორკაპეიკიანა? — 11 მისხალში რამდენი ლოტი და მისხალი? 11 დღე რამდენი კეირა და დღე? — 11 არშინი რამდენი საური გამოივა?

პატლე დარჩა გზაზე ერთი კეირა და ოთხი დღე; ეს მგზავრობა დაუჯდა თერთმეტი მანეთი, თითო დღეში რამდენი მონდომებია? — ნახომ იმგზავრა და დღეში მანეთს ხარჯავდა, მთელს მგზავრობაში თერთმეტი მანეთი და ხარჯა, რამდენი დღე დარჩენილა გზაზე?

სასაზიონ განცხადება მომავალი

თელავის უზ ბის სამმართველო გადასწუვიტა, რამ ამ წლის 10 სეკტემბერს გაცყოლონ ამავე სამმართველოში თ.

ისევებ ჩილაუაევე-დასანდიეროების გამული ას თორმეტის დღის სახია მიწა, რომელიც ხუთას მანეთათ არის დაფასებული. მისაც ამ მამულის ყიდვა ჰქონს, ის უნდა გამოცხადდეს დაწინულს ვადაზე უზღის სამმართველოში, საცა შეუძლიანთ ნახონ აღწერილობა ამ მამულისა და სხვა იმის შესახები ქალადები.

— სახელმწიფო კონგრეს სამმართველო ში ამ წლის ცხრილ დეკემბერს მოხსენება ვაჭრობა იჯარით გასცემით საეკლესიო სათიბისა, რომელიც მდგრადის პრტეზ-ლილის სოფლის მახლობლად. ის გაიცემა მომავალის წლის პირელ არილიდან; ესაც ამ სათიბის იჯარით აღება უნდა, შეუძლიანთ მოგვინენ ვაჭრობის დროს და თან კეთილსამედო გირაფებიც უნდა მოიტანონ.

— სახელმწიფო კონგრეს სამმართველო ში ამ წლის 14 ოკტომბერს მოხსენება ვაჭრობა იჯარით მისაცემით მომავალის 1-ლს ასენტირება საეკლესია მიწისა სიკრიცით ითხმიცდა ცხრილ დესტრინ, რომელიც მდგრადის ტელისის უზღის სოფლის ნორიოს მახლობლობით. მისაც ჰქონს ამ მიწის იჯარით აღება, დანაშაულს დროს უნდა გამცაცხადეს და თან კეთილ სამედო გირაფებიც უნდა მოიტანოს.

თელავის უზ ბის სამმართველოში ამ მარიამიძის თვის ოცდა რეას დანიშნა ერთ ეტაჟიანი ქვეითი რის სახლის გაყიდვა მიწით და ეზოთი, რომელიც ეკუთხება თელავის მცხოვრებს გასპარ ტერ-სარქისოებს და მდებარებს ქალაქ ტელავში. მისაც ამ მამულის ყიდვა უნდა, დანიშნულს ვადაზე უნდა გამოცხადეს სამმართველოში, საცა შეუძლიანთ ნახონ ყოველგვარი წერილობითი მოწმობა ნი, რომელიც ამ მამულს შეეხებან.